DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVI. ZATURDAG den 5den SEPTEMBER 1868. No. 36.

Uit Nederlandsche Couranten tot 29 July jl.

Z. M. de Koning der Nederlanden bevond zich te Thun, niet te Lucern.

De koninklyke familie zou zich tegen 22 Aug. op het Loo vereenigen.

In de zitting, den 25 July door de Eerste Kamer der Staten Generaal gehouden, is de wyziging in de concessie van het kanaal van Holland op zyn smalst aangenomen met 29 stemmen tegen 1.

De inspecteur van de geneeskundige dienst der zeemagt Dr. G. F. Pop, gedetacheerd by het departement van marine, wordt met den laatsten September op non-activiteit gebragt; de waarneming dier betrekking wordt met den 1 October daaraanvolgende, naar aanleiding van een kon. besluit van 4 July, No. 24, opgedragen aan den dirigerenden officier van gez. 1ste kl. H. Slot. De dirigerende officier van gez. 2de kl J. D. Sachse, thans geplaatst by het hospitaal der marine te Willemsoord, wordt met den laatsten Augustus op non-activiteit gebragt; terwyl met den 1 October daaraanvolgende by gemeld hospitaal wordt overgeplaatst de officier van gez. der 2de klasse H. van Stockum, thans dienende op Zr. Ms. ramschip de Buffel.

Z. M. heeft 1o. op hun verzoek, ter zake van langdurige dienst, op pensioen gesteld den vice-admiraal A. A. de Vries, den dirigerenden offic. van gez. 2de kl. W. H. Vermeulen en den inspecteur van adm. J. S. Spanjaard, onder dankbetuiging aan den vice-admiraal A. A. de Vries voor de vele goede en langdurige diensten door hem aan den lande bewezen; onder toekenning aan den eerste van een pensioen van *f* 3000, aan den tweede van *f* 1300, en aan den laatste van *f* 1500 's jaars; 2o. bevorderd: tot vice-admiraal den schout-by nacht G. C. C. Pels Rycken, adj. des Konings in buiteng dienst; tot kapt.-luit. ter zee den luit. ter zee 1ste kl. J. J. Boelen; tot luit. ter zee 1ste kl. den luit. ter zee 2de kl. J. van Burg; tot luit. ter zee 2de kl. den adelborst 1ste kl. W. G. van Nes; tot kapt. adm. van kleeding by het corps mariniers de 1ste luit. adm. van kleeding W. H. de Lozanne; tot 1sten luit.-kwartierm. by voorschreven corps den 2den luit.-kwartierm. J. Allot; tot dirig. offic. van gez. 2de kl. den offic. van gez. 1ste kl. A. H. Neyssel; tot inspects. van adm. de offic. van adm. 1ste kl. C. J. M. Koopman en A. C. Ruighart; tot offic. van adm. 1ste kl. de offic. van adm. 2de kl. J. C. L. K. van Wely en J. A. Waldeck; tot offic. van adm. 2de kl. de offic. van adm. 3de kl. J. G. Bebelaar en G. D. van Werdt, en tot adj.-adm. de scheepsklerken B. Janse en P. Gallas; en 3o. den voornoemden inspect. van adm. C. J. M. Koopman, op diens verzoek, ter zake van langdurige dienst, op pensioen gesteld, onder toekenning van een jaarlyksch pensioen van *f* 1100.

Z. M. heeft benoemd tot offic van gez. 3de kl. by de zeemagt, de kweekelingen by 'sryks kweekschool voor militaire geneeskundigen W. Schutte, F. M. Cowan, W. T. Clous, M. Steensma, A. Pieters, W. Schoondermark, J. Messemaker, J. A. G. Hulst en G. P. J. Theunissen.

Z. M. heeft benoemd tot 2de luit. by het wapen der artillerie van de landmagt in West-Indie, den kadet J Bueno de Mesquita, herkomstig van de koninklyke militaire academie, en tot apoth. 3de kl. by de milit. geneesk. dienst in West-Indië, den kweekeling der pharmacie G. C. de Groot.

Zr. Ms raderstoomschip Timor, onder bevel van den luit. ter zee 1ste kl. E. F. Hänel von Cronenthall, is den 4 Juny ter reede van Batavia aangekomen. Aan boord was alles wel.

Zr. Ms. transportschip met stoomvermogen Java, onder bevel van den kapt.-luit. ter zee C. J. Damme, is in den namiddag van 20 July, van zyne reis uit Oost-Indië, ter reede van Texel aangekomen. Alles is wel aan boord.

Zr. Ms. schroefstoomschip Marnix, onder bevel van den kapt.-luit. ter zee P. Toutenhoofd, is in den namiddag van 23 July van Texel naar zee vertrokken, ter opvolging zyner bestemming naar Japan.

H. M. de Koningin van Engeland heeft den Heer W. A. Cock erkend als Nederlandsch consul te St. Christoffel.

Het bekende artikel in de *Patrie* heeft nieuw leven gegeven aan de reeds vroeger verspreide geruchten omtrent onderhandelingen, die door Frankryk met Belgie en Nederland zouden zyn aangeknoopt, betreffende een tusschen die landen op te rigten tolverbond. Dit heeft ons aanleiding gegeven om berigten in te winnen omtrent de meerdere of mindere gegrondheid dezer geruchten en uit eene goede bron is ons de verzekering geworden, dat zy ten eenenmale ongegrond is.

— Indien de beschuldiging waarheid bevat, welke kapitein Muckinnon en de Heer Suly den 13 July in het Huis der Gemeenten hebben gedaan, zou de prachtige gepantserde kanaalvloot, welke Engeland verleden jaar met groote praal aan den Sultan van Turkye en den Onderkoning van Egypte heeft getoond, alle werkelyke kracht missen en tot zeer weinig in staat zyn. Al ontbreekt aan de gepantserde schepen ook alle schoonheid, indien men hen vergelykt met de oude linieschepen, meende Engeland toch eene onoverwinnelyke vloot in zyne gepantserde yzeren schepen te hebben. De genoemde Heeren hebben met klem van voorbeelden en door zich te beroepen op de getuigenis van kapiteins ter zee en deskundigen getracht aan te toonen, dat de gepantserde schepen geheel ongeschikt zyn om zee te bouwen; dat de kanonnen niet bediend kunnen worden, zoodra de zee eenigzins hol staat, en dat zy derwyze slingeren en op en neer gaan, dat zy dikwyls ongepantserde gedeelten aan den vyand als mikpunt aanbieden. Niet alle gepantserde schepen hebben deze font: Vooral de Amerikaansche monitors en torenschepen kunnen allen goed zee bouwen, maar men beweerde dat de groote fout van de Engelsche constructie voornamelyk hierin bestond, dat zy in een en hetzelfde schip het model van de torenschepen wilden volgen en tevens aan de oude linieschepen hunne zydebatteryen trachtten te ontleenen. Lord Lennox stelde voor de discussien over dit belangryke onderwerp te verdagen, maar verzocht intusschen dat men den slechten toestand der vloot niet mogt overdryven, terwyl als beste troost kon dienen, dat slecht of niet slecht, de Engelsche vloot toch nog de beste is die tot heden bestaat.

— De staatscommissie, die eenigen tyd geleden op verlangen van de liberale party is benoemd, om de gesteldheid der Iersche staatskerk te onderzoeken, heeft hare taak volbragt. De *Morning Herald*, een ministerieel orgaan, berigt, dat al de leden dier commissie het eens zyn geworden omtrent de gevolgtrekkingen, af te leiden uit de door hen ingewonnen narigten, en dat het rapport door hen allen is onderteekend. Daaruit is, volgens het genoemde blad, op te maken dat het rapport gunstig voor hervorming der Iersche staatskerk, maar tegen hare vernietiging is.

— Lord Stanley, minister van buitenl. zaken, heeft medegedeeld. dat het hof te Cadix de Tornado heeft veroordeeld, en dat men verhaalde, dat de Raad van State deze uitspraak heeft bekrachtigd.

— Uit Londen wordt onder dagteekening van 23 July berigt: De groote hitte van de laatste weken begint een zeer slechten invloed te hebben op den gezondheidstoestand van de bevolking der groote steden. Van alle zyden klaagt men over gebrek aan water en de droogte is zoo groot, dat alles in een oogenblik vlam vat. In Londen hebben twee en twintig branden binnen 20 uren plaats gehad. Tegenover het Cristal Palace te Sydenham, staat een geheele reeks heuvelen met gras en heide begroeid in brand, alsof het eene Amerikaansche prairie was, en men is nog niet geslaagd de vlammen te blusschen. In Noord Wallis staat een geheele berg in brand; niet alleen de bosschen en het drooge gras, doch de grond zelf, welke geheel uit veen bestaat. De Amerikaansche mail stoombooten in den Atlantischen oceaan, hebben op hun overtogt van Amerika iederen dag regen gehad. De kapitein van de Scotia berigt, dat het dek van zyne stoomboot iederen dag nat was. Jupiter Pluvius deelt zyne gaven op wispelturige wyze uit, en het gemakkelykste is het, om dit buitengewone weder maar aan den golfstroom toe te schryven, of zoo als sommige menschen doen, aan de groote zon-eklips van dit jaar.

— In het legerkamp by Wimbledon teekende de thermometer van Fahrenheit den 21 July 101 gr. in de schaduw en 128 gr. in de zon.

— Aan Lord Napier van Magdala is den 21 July op plegtige wyze de vrydom der City aangeboden.

— H. M. heeft den 18 July den admiraal Farragut, bevelhebber van het in de Britsche wateren aanwezige Amerik. eskader, ten gehoore ontvangen. In den loop van dien dag hebben de hertog en de hertogin van Coburg, benevens prins en prinses Christiaan een bezoek afgelegd aan boord van het Amerik. oorlogschip Franklin, waar zy door den admiraal Farragut werden ontvangen.

— Een kapitein van de Britsche marine, door de Mexicaansche overheid van Mazatlan beschuldigd van sluikery, had goedgevonden die haven te blokkeren, ten einde zyne belegdigde eer te wreken. Zonder de tusschenkomst van den Amerikaanschen consul zou hy er een bombardement hebben bygevoegd.— Deze zaak is by het Huis der Lords ter sprake gekomen. Lord Malmesbury heeft verklaard, dat de blokkade van Mazatlan was opgeheven, dat de handelwyze van den Britschen kapitein hem inderdaad onwettig voorkwam, maar dat de regering nadere inlichtingen wenscht af te wachten.

— De Britsche gezant te Bern heeft aan den Bondsraad kennis gegeven dat Koningin Victoria in den loop van den zomer Lucern zal bezoeken, maar het strengst incognito zal bewaren. Zy zal reizen onder den naam van gravin van Kent.

— De Parysche *Moniteur* van 21 July geeft nopens de vooruitzigten aangaande den oogst in Frankryk en een gedeelte van Europa, het volgende berigt:

Volgens de jongste berigten, zoowel uit Frankryk als uit het binnenland ontvangen, kan men thans de zekerheid koesteren van een goeden oogst. In het zuiden des lands is de oogst afgeloopen; de daaromtrent gekoesterde vrees is ongegrond gebleken; de uitkomst is beter dan men had durven hopen.— In het departement du Var, waar men in sommige streken den oogst mislukt waande, zal hy integendeel overvloedig zyn. In de omstreken van Toulouse wordt, by overheerlyk weder, de laatste hand aan den oogst gelegd.— Te Amiens is men overal bezig met het snyden van het graan. De oogst zal een goed beschot opleveren; de kwaliteit laat wel iets te wenschen over. Te Montléry is de roest in de granen; de oogst is voldoende. De jongste tydingen uit Normandie geven de beste verwachtingen; op sommige punten is de oogst er zeer overvloedig. Even gunstige berigten ontvangt men van onze oostelyke grenzen.

In Hongarye is men druk bezig met het binnenhalen van den oogst, die zeer overvloedig en van schoone kwaliteit is. In de landbouwende dorpen komen handen te kort. In dit zeer vruchtbare land heeft men nog granen

van den vorigen oogst in voorraad, zoodat, by den ruimen oogst in dit jaar, de pryzen dan ook dalende zyn.

In geheel Duitschland zal overvloed van granen zyn.

In Belgie zal men binnen kort met het snyden van het koren een aanvang maken; de oogst is er buitengemeen schoon, zoowel wat kwantiteit als kwaliteit betreft.

De tydingen uit Londen en Liverpool openen de schoonste vooruitzigten. In de zuidelyke streken van Groot-Brittannie zal men eerlang met het snyden een aanvang maken. Haver en garst hebben groote behoefte aan regen.

— Men gaat voort met het aanplakken van oproerige plakkaten op de muren der voorsteden van Parys. In den nacht van den 24 July vond men eene menigte dier bulletin op de muren der huizen van Montmartre. In al die proclamatien wordt de dood des Keizers geëischt. Het bekende pamflet, hetwelk aan de redacteurs der dagbladen is toegezonden, wordt toegeschreven aan Felix Pyat en men zegt, dat het geschrift is voorgelezen en goedgekeurd in de volksvergadering, welke te Londen is gehouden om de verjaring der Junydagen te vieren.

— De geruchten omtrent het aanplakken van oproerige plakaten te Parys en het doen van talryke arrestatien worden van de eene zyde tegengesproken en van de andere zyde bevestigd. Alle dagbladen spreken van een vlugschrift, dat hun is toegezonden en tot opschrift heeft: "Fransche republiek; revolutionnaire gemeenschap van Parys," het is geteekend "Het centraal comité van handelen." Dit geschrift is eene opwekking tot opstand en vorstenmoord. Sommigen gelooven, dat men hier met niets anders te doen heeft dan met eene manoeuvre om, by het naderen der verkiezingen, de goede meningste schrik aan te jagen, ten einde de verschrikte gemoederen des te gemakkelyker ten gunste der regering te kunnen leiden. De *Pays* maakt dan ook reeds van het geheimzinnige geschrift gebruik, om met ophef alle partyen te bezweren, zich tegenover dit opheffen van messen en ponjaarden aaneen te sluiten en zich gemeenschappelyk te scharen rondom den Keizerlyken troon.

— Volgens de tot dusver ontvangen mededeelingen schynt het werkelyk de Fransche regering te zyn, welke aan het kabinet van Madrid het eerste berigt mededeelde aangaande de oproerige beweging, welke in Spanje werd voorbereid, en zou zy het ook zyn, die de vermoedens had gewekt tegen den hertog de Montpensier. In hoever nu deze inlichtingen der Fransche regering op feiten waren gegrond, is nog niet met genoegzame zekerheid gebleken. Men zou er byna aan twyfelen, indien men in aanmerking neemt, dat de Spaansche ministers tot dusver op eigen gezag hebben gehandeld en de gearresteerde generaals zonder vorm van proces hebben veroordeeld, als schuwden zy het licht in deze zaak. Men verhaalt zelfs dat de Koningin niets wilde weten van de verbanning van den hertog van Montpensier, maar eindelyk aan den drang harer ministers had toegegeven.

— De hertog en de hertogin van Montpensier zyn te Lissabon aangekomen en met de gebruikelyke eerbewyzen ontvangen.

— Er is door het Fransche gouvernement eene staatscommissie benoemd, om te onderzoeken of het wenschelyk zou zyn één metaal, en welk, tot muntstandaard te nemen.

— In de zaak van den scheepsbouwmeester Armand heeft het openbaar ministerie geconcludeerd tot afwyzing van den eisch der Vereenigde Staten.

— In Algerie is de graanoogst reeds afgeloopen. De *Constitutionnel* zegt, dat hy goed is uitgevallen en dat de inlandsche bevolking er thans is verlost van de jammeren van den hongersnood, maar dat zy in den volgenden winter welligt nog eenigen onderstand zal behoeven. Tevens behelst dat blad een brief uit Tetuaan van het laatst der maand April jl., waaruit blykt, dat Marocco toen nog, en veel erger dan Algerie, door hongersnood en daaruit voortkomende epidemien werd geteisterd. In dien brief leest men: "Van den Ramadan af (dat is de maand December 1867) sterft het volk van honger. God alleen kan de slagtoffers tellen. Overal ziet men elken ochtend een aantal lyken langs den weg liggen. De ryke lieden zyn buiten staat om de ongelukkigen te redden. Het aantal menschen, die hier te lande aan gebrek of aan de heerschende ziekte zyn gestorven, bedraagt een vierde van de bevolking." Dit tafereel, zegt de *Constitutionnel*, bewyst op nieuw, dat de ramp, welke Algerie heeft getroffen, niet aan de regering is te wyten.

— In geheel Zuid-Westelyk-Duitschland staan de wynbergen zoo fraai als sedert menschen-geheugenis het geval is geweest. Indien het gunstige weder aanhoudt, dan is niet te twyfelen aan het verkrygen van zeer voortreffelyken wyn. Ook de hoeveelheid zal groot zyn.

Op de Zuid-Duitsche graanmarkten hield de dalende rigting der pryzen meer aan in den handel op tyd dan in dien à contant. De gunstige oogstberigten uit de meeste landen van Europa bevestigen zich; uit Oost-Pruisen en Zweden echter hoort men klagten en in Spanje heeft men een volkomen misgewas.— De oogst van koolzaad is in Zuid-Duitschland zoowel in hoeveelheid als in hoedanigheid bevredigend uitgevallen. De oogst van aardappelen belooft eene ruime opbrengst. De vroege aardappelen, waarvan de markten rykelyk zyn voorzien, zyn van uitmuntende kwaliteit.

— Ten opzigte van de Oostenryksche nota, strekkende ter beantwoording der Pauselyke allocutie, wordt van eene R. Catholieke zyde het volgende gemeld: Deze nota is eerbiedig, maar tevens scherp. Zy is eerbiedig in zoo ver de Oostenryksche minister daarin erkent, dat de Roomsche Stoel regt heeft om handelingen af te keuren, welke hy strydig acht met de leer der kerk. Maar de nota wordt scherp waar de Heer von Beust zegt, dat de Heilige Stoel zich eene laakbare inmenging in Oostenryks inwendige aangelegenheden heeft veroorloofd, toen hy in een consistorie een oordeel over handelingen van het Weener kabinet uitsprak. Volgens den Heer von Beust zou dus de Heilige Stoel de regering wel mogen berispen, maar enkel in het geheim, in de stilte van het kabinet.

— Den 17 July is te Praag een herderlyke brief uitgevaardigd door den aartsbisschop, waarin wordt voorgeschreven hoe de geloovigen zich behooren te gedragen ten opzigte van de nieuwe wetten tot regeling der betrekkingen tusschen kerk en staat. In dat stuk, mede door de andere bisschoppen van Bohemen onderteekend, werden de bedoelde wetten verklaard strydig met het concordaat, met de regten der kerk en met het belang der burgermaatschappy. De *Neue Freie Presse* merkt by deze gelegenheid op, dat de nieuwe wetten, rakende de betrekkingen tusschen kerk en staat, nog nergens in de Oostenryksche monarchie tegenkanting by de bevolking hebben ontmoet, hoewel zy door de geestelykheid openlyk en nadrukkelyk worden afgekeurd.

— Van verschillende zyden wordt bevestigd, dat het keizerryk Oostenryk, in 1804 door Keizer Frans gesticht en omvattende al de erfelyke en kroonlanden, Hongarye daaronder begrepen, zal ophouden onder dien naam te bestaan en voortaan worden genoemd: de Oostenryk Hongaarsche monarchie. Het gevolg daarvan zal zyn, dat de naam van Oostenryk voortaan slechts zal worden toegepast op de zeventien Cis-Leithasche provincien, die gezamenlyk eene soort van staatkundige vereeniging vormen. De Duitschers van Oostenryk zullen deze verandering toejuichen, maar de Czechen en de Polen zullen niet nalaten tegen dien gedwongen herdoop te protesteren. Aan de gevoeligheid der Hongaren is door de benaming van Oostenryk-Hongaarsche monarchie op nieuw te gemoet gekomen.

— In Hongarye zal door den minister Eötvös eene wet worden ingediend, die aan al de kerkgenootschappen gelyke vryheden en regten geeft en gelyke verpligtingen jegens den staat oplegt, maar die evenmin met het concordaat te vereenigen is als de nieuwe confessionele wetten van Oostenryk.

— In een brief uit Pesth wordt het volgende gemeld. De oogst is overal in Hongarye aangevangen en belooft eene zeer goede opbrengst. Over het geheel genomen zal de opbrengst dit jaar, naar men verwacht, weder even ruim zyn als in het vorige jaar en Hongarye zal weder veel graan aan andere landen kunnen leveren.

— Den 26 July is de Keizer van Rusland naar het buitenland vertrokken. Volgens de *Russische Invalide* is de vrede gesloten met den Emir van Bokhara. Dit berigt steunt op byzondere mededeelingen.

— Uit de Poolsche gouvernementen heeft men goede tydingen wegens den oogst; ook uit Archangel zyn de berigten gunstig over de uitzigten deswege.

— De Koning van Zweden is den 27 July des namiddags op het koninklyk lustslot Bernstorff aangekomen en zeer hartelyk door den Koning van Denemarken ontvangen.

— De Deensche gevolmagtigde, gouverneur Carstenten, die door de regering naar Noord-Amerika gezonden werd, om den verkoop van de Deensch-West-Indische bezittingen St. Thomas en St. Jan aan de Vereenigde Staten tot stand te brengen, is teruggekeerd.

— De Senaat te Washington heeft het wetsvoorstel aangenomen, waarby magtiging verleend wordt tot de uitgifte van bons, aflosbaar in twintig, dertig en veertig jaren en rentende 5, 4½ en 4 pCt., kapitaal en interest betaalbaar in goud en vry van alle belasting, behalve de gewone inkomsten-belasting. Het doel der uitgifte is uitsluitend de aflossing a pari van alle interest dragende schulden, behalve de 5 pCts. bonds en de 3 pCts. certificaten.— Het bedrag der bons, welke met 20 jaren aflosbaar zyn, mag niet grooter zyn dan ⅓ der geheele uitgifte. Eene som van 135 millioen zal jaarlyks besteed worden aan de vermindering der staatsschuld. Alle contracten, waarby betaling in goud bepaald wordt, zullen van kracht blyven.

— Het Congres heeft het wets-ontwerp aangenomen betreffende de vreemdelingen, die tot Amerikaansche burgers zyn genaturaliseerd.

— De Senaat der Vereenigde Staten van Noord-Amerika heeft een wetsontwerp aangenomen, waarby de nog niet op het congres vertegenwoordigde Zuidelyke Staten van de deelneming aan de verkiezing van den president worden uitgesloten.

— De Heer Stevens heeft vyf nieuwe punten van beschuldiging tegen den president Johnson ingediend en hem aangeklaagd van misbruik van gezag. De overweging dier punten was tot 30 July uitgesteld.

— Den 28 July heeft lord Stanley in het Huis der Gemeenten gezegd, dat indien Mexico aannemelyke voorstellen deed, er geen bezwaar zou bestaan om de diplomatieke betrekkingen te hervatten, maar dat het niet overeenkomstig is met de waardigheid van Engeland om tot de hervatting der betrekkingen stappen te doen.

— De Britsche admiraal van de vloot in de Zuidzee heeft de blokkade van Mazatlan afgekeurd en bevel tot opheffing daarvan gegeven.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 4 September 1868.

BY Gouvernements Besluit van den 26 Augustus jl. No. 489, is aan den heer *H. E. N. Kuiperi* vergunning verleend tot het openen eener school waarin onderwys gegeven zal worden in de Nederduitsche taal, geschiedenis, aardrykskunde, rekenkunde en in de andere vakken van het lager onderwys.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

OPROEPING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 4 September 1868.

ALZOO de persoon van *Juan Selirpac* zich by rekwest tot het Bestuur gewend heeft, verzoekende voortaan, in stede van de gezegde namen, die van *Macqueline Jesurum* te mogen voeren, zoo wordt, namens den Heer Gouverneur, openlyk hiervan kennis gegeven, opdat degenen, die vermeenen mogten redenen te hebben om zich tegen de inwilliging van dit verzoek te verzetten, van hun verzet ter Gouvernements Secretarie binnen den tyd van *vier* weken, van heden af te rekenen, aanteekening kunnen laten doen; zullende na dien tyd door het Bestuur op het verzoek worden beschikt.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 4 September 1868.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 12 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 12⅞ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

POLICIE.

WAARSCHUWING.

Curaçao den 4 September 1868.

DE ondergeteekende ontwaar zynde geworden, dat in het Stadsdistrict, in pakhuizen, welke niet van wege den Gouverneur onderzocht en goedgekeurd zyn, petroleum of kerosene in vaten wordt geborgen, in grootere hoeveelheid dan by de Publicatie van 17 Maart 1865 No. 7 is toegelaten, waarschuwt ten ernstigste tegen zoodanige handelwyze, die voor het geheele stads-district van het grootste gevaar kan zyn.

Elke overtreding van de aangehaalde publicatie zal door hem met de meeste gestrengheid worden vervolgd.

De Procureur Generaal,
J. H. BEAUJON.

Gouvernements Zout te Bonaire.

AAN belanghebbenden wordt by deze bekend gemaakt dat er zout te Bonaire verkrygbaar is tegen de volgende pryzen—als:

meer of min 29,000 *vaten Grof zout (bekend onder de benaming van Cavallero zout)* tegen *vyf en zeventig centen van den Gulden* of *dertig centen van den dollar* per vat van vier oude Amsterdamsche schepels,

meer of min 46,000 *vaten ander zout*, tegen *zestig centen van den Gulden* of *vier en twintig centen van den dollar* per vat als boven,

betaalbaar in kontanten of in order brieven op solide huizen alhier te lande.

By betaling in kontanten zullen worden aangenomen, de dobloen a *f* 40.—, de americaansche dollar a *f* 2.50 en het 5/francstuk a *f* 2.35.

Curaçao den 4 September 1868.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Nadere verkoop uit de hand van domaniale gronden te Bonaire.

DE Administrateur van Financien der kolonie Curaçao brengt ter kennisse van belanghebbenden, dat uit de hand verkrygbaar zyn gesteld stukken gronds liggende op Bonaire, niet begrepen in de kavels, die onlangs verkocht zyn. Zy die genegen mogten zyn van die gronden een of meer bunders te koopen, kunnen zich daartoe aanmelden by den Heer Gezaghebber van Bonaire of ter Administratie van Financien alhier.

Curaçao den 4 September 1868.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Publicke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aangenomen op aanstaanden *Dingsdag, den 8 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aangebiedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende de belanghebbenden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 4 September 1868.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Jaime & J. R Blanch, J. & M. Capriles, J. & Moldijin Capriles, Guillermo Cook, M. A. Correa Jr. & Co., Isabel de Jeanton, Benjamin de Casseres, Sanfiorenzo Jean Dominique, Luisa Faure de Padron, Carmen M. de Osio, M. E. de Leon, Anna de Lion, S. & B. de Casseres, Juan M. de Pool, B. de Sola 3, Josueh de Sola, Fco. Diaz, Pablo Fonseca, Juan C. Falcon, A. Gesst, Miguel Gil, Nicolas P. Hernandez, Hellmund & Co., Nicolas Policarpo Hernandez, James & H. Jones 3, J. & H. Jones 3, M. J. Jeanton, Pedro Tomas Lander, Plets Montanus, Guillermo Maduro, Ramon Marra hijo, Rafael Osorio Negron, Jaime D. Pocattera, Penha Henriquez & Co., Pieternella Chals Philip, Ramon A Ramos, Moises F. Ricardo, Victor M. Soto, Victor Soto, Juan Bte. Sierra, J. Schotborgh Cz., J. J. Senior & Co., Pro. Francisco Tejera, Felix Vidal y Comp., R. Vilaro, Felis Vidal.

Drukwerken enz.:

A. W. Abrahamsz 2, J. & J. R. Blanch, Juan Biasini, J. G. Casseres & Co., M. A. Correa, C. Z. de Haseth, T. M. de Wilde, Danl. C. Henriquez & Son, Jan F. Haaijen, E. S. Penny & Co., L. Raven, J. P. N. Vaz, Felix Vidal.

Curaçao den 4 September 1868.
De Commis belast met de Postdirectie,
H. A. MELLINK.

HET vertrek van de Pakket is bepaald op Maandag, den 7 dezer. De brievenzakken voor Europa en St. Thomas zullen op dien dag des namiddags om twee ure gesloten worden.

Curaçao den 4 September 1868.
De Commis belast met de Post-directie,
H. A. MELLINK.

DE Opperrabbyn CHUMACEIRO, Echtgenoot en de jonge jufvrouw B. BRANDON roepen allen vrienden en bekenden by hun vertrek van dit eiland een hartelyk VAARWEL toe.

A. M. CHUMACEIRO heeft den WelEd. Gestr. Heer LANSBERG by zyn vertrek als zyn gevolmagtigde aangesteld, en neemt tevens deze gelegenheid te baat zoo wel ZE. Gestr. als Dr. CAPRILES hartgrondig te danken voor de gewigtige diensten, die zy hem in de laatste dagen hebben bewezen.

BOSTON YS-COMPAGNIE.

DE ondergeteekenden maken by deze het publiek en hunne begunstigers bekend, dat aanzoeken voor YS, voortaan in hun nieuw opgeslagen Pakhuis, beoosten het INTERNATIONAL HOTEL, gedaan moet worden.

Zy maken van deze gelegenheid gebruik om hunne nu onlangs ontvangene Versche Provisien, Eetwaren en Beschuit in blikjes, Stoelen, Kerosene Lampen, Houten Rustezels, enz. enz, tegen zeer billyke pryzen te koop aantebieden.

Curaçao den 3 September 1868.
MAY & CARY.

TE KOOP by J. L. Moors,

OUDE RUM by damejeanen.
PEACH BRANDY by damejeanen.
Curaçao den 3 September 1868.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 5 September 1868.
Bestuurder de Heer N. Anslyn.
Commissarissen de Heeren A. L. S. Muller en H. A. S. Muller.

"DE VERGENOEGING"

MAANDELYKSCHE VERGADERING
op Zaturdag den 5 September 1868.

**** GETROUWD:*
LODEWYK ZEPPENFELDT
EN
EMILIA ERNESTINE QUANT.
Aruba den 12 Augustus 1868.

Strekkende deze ter algemeene kennisgeving aan vrienden en bekenden.

HEDEN overleed ons jongste Zoontje ALFRED in den ouderdom van twee jaren en acht maanden.

Curaçao den 3 September 1868.
S. M. LANSBERG.
ESTHER C. HENRIQUEZ.

Eenige kennisgeving.

S. M. LANSBERG en ECHTGENOOT betuigen by deze den Heer C. H. JONCKHEER hunnen hartgrondigen dank voor de byzondere belangstelling hen en de *vaderlyke zorgen* wylen hun zoontje betoond.

Curaçao den 4 September 1868.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Augustus.*

28 ned. bark Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
„ schr. Ofir, Pinedo, Maracaibo.
„ bark Maria Elizabeth, Thielman, Bonaire.
ven. bark General Galan, Camargo, Vela de Coro.
29 am. schr. Silver Star, Crowther, Baltimore.
ned. „ Paq. de La Vela, Lopez, Vela de Coro.
„ „ Ursula, Williams, Rio Hacha.
31 „ „ Nicolina, Propheet, St. Thomas.
ven. bark Agostina, Rodriguez, Cumarebo.
ned. schr. brik Emma Dean, Atkinson, New York.
ven. bark Flor de Oriente, Guarepe, La Guayra.
„ boot Esperanza, Ramos, Chichiribichi.

September.

1 ned. bark Minerva, Gomez, Aruba.
„ schr. Anita, Curiel, Pto. Cabello.
„ „ Miss, Gerst, Maracaibo.
2 eng. schip Undine, Mitchell, Boston.
3 ned. schr. Nueva Clara, Kock, Maracaibo.
„ „ Cumarebo, Gomez, La Guayra.
4 „ „ Adelaida, van Gricken, Vela de Coro.

UITGEKLAARD.—*Augustus.*

28 ned. schr. Ofir, Pinedo.
29 ven. bark General Galan, Camargo.
sp. topz. schr. Emma, Catá.
ned. brik Raphael, van de Velde Smit.
ven. schr. Carolina, Valles.
ned. bark Maria Elisabeth, Thielman.
31 ven. schr. Ana Antonia, Soto.

September.

1 ned. „ Dos Hermanos, Neuman.
ven. „ Maria, Cras.
eng. brik Jane Thomson, Richard.
„ schr. brik John Armstrong, McKenzie.
„ schr. Maria J. Moore, May.
2 ven. boot Esperanza, Ramos.
ned. bark Pajaro, Boekhoudt.
„ schr. Paq. de La Vela, Lopez.
ven. bark Flor de Oriente, Guarepe.
3 ned schr Miss, Gerst.
„ bark Minerva, Gomez.
4 „ „ Adelaida, van Gricken.

AANGEKOMEN: Zondag, den 30, van St. Thomas, de Nederlandsche Schoener NICOLINA, Kapitein PROPHEET, met de brievenmalen van de eerste pakket van Augustus;

den 13 July, te Marseille, MATILDA, Kapitein LEMOUF.

VERTROKKEN: Dingsdag, den 1, naar Amsterdam, de Nederlandsche Brik RAPHAEL, Kapitein VAN DE VELDE SMIT; als passagiers de Heer A. M. CHUMACEIRO, Opper-Rabyn by de Ned. Port. Israëlitische gemeente alhier, ZEd. Echtgenoot en Mejufvrouw B. O. BRANDON;

van Texel, den 25 July, de Nederlandsche Schoener, CURAÇAO, Kapitein TAKES; en

van Liverpool, den 25 July, ESTRAMADURA, Kapitein MC KENZIE; beide met bestemming naar deze haven.

Met de brievenmaal hebben wy Nederlandsche Couranten ontvangen tot 29 July, en de *Willmer & Smiths European Times* tot 3 Augustus.

Naar luid van brieven uit Maracaibo van 29 Aug., bevinden zich de Venezolaansche Oorlogstoomschepen BOLIVAR, MAPARARI en PURURECHE aldaar.

Met de aankomst verleden Zondag, van de Nederlandsche Schoenerbrik EMMA DEAN, Kapitein ATKINSON, van New York, hebben wy Couranten ontvangen tot 12 Augustus, bevattende telegrafische berigten uit Europa tot den 11, welke echter van weinig belang zyn.

De koers van het goudgeld aan de geldmarkt te New York was den 11 van 145⅝ tot 146⅜, en sloot op 146¼.

In berigten van Londen van 11 Aug. wordt gemeld, dat de studenten te Parys ongeregeldheden in de nabyheid van Sorbonne hadden gepleegd; zy werden door de politiemagt uiteen gejaagd en eenige hunner gearresteerd.

Berigten uit Mexico in de New Yorksche Couranten loopen tot 5 Aug. De omwenteling in Mexico tegen de regering van Juarez maakte grooten voortgang. De gansche staat van Vera Cruz was in opstand. De opstandelingen zyn goed gewapend en hunne aanvoerders zyn personen van grooten invloed.

— Den 5 July was in Panama eene omwenteling uitgebarsten. De kommandant der militaire magt had den president Diaz in de gevangenis geworpen, de wettige regering ontbonden en een voorloopig bewind ingesteld.

Uit de *Willmer & Smith's European Times.*

'S GRAVENHAGE, 30 July. Prins Humbert en zyne gemalin zyn alhier aangekomen; de Prins van Oranje bragt hun een bezoek en zy bragten een tegenbezoek aan den Prins en aan H. M. de Koningin.

Den 31 July werd de zitting van het Parlement door eene commissie gesloten. In de troonrede betuigde Hare Majesteit haren dank aan de leden der beide Huizen van het Parlement voor de yverige vervulling van hunne taak. De betrekkingen van H. M. met de vreemde mogendheden zyn vriendschappelyk; en H. M. is zeer voldaan over den gunstigen uitslag van de Abyssinische expeditie. De troonrede werd besloten met kennisgeving dat het het voornemen van H. M. is, om het Parlement te ontbinden.

GEMENGDE BERIGTEN.

— Een der Parysche bladen geeft de verwachting te kennen, dat de Trans-Atlantische telegraafkabel, welke van Brest over Canada naar New-York zal worden gelegd, reeds in den loop van het volgende jaar in werking zal kunnen komen, en stelt zich voor, dat de Fransche minister van buitenl. zaken dan weldra uit het hotel van zyn departement in regtstreeksche gemeenschap zal staan met zyne agenten te New-York of te Washington. Ook tot het leggen van dezen kabel zal het monsterschip *the Great Eastern* worden gebezigd. Onder de voordeelen, welke het Parysche blad zich van het bezit van dezen kabel voorspelt, behoort ook de vermindering der kosten van de telegrafische gemeenschap tusschen de twee halfronden. Die kosten, welke aanvankelyk 500 fr. voor elke honderd letters beliepen, maar sedert reeds zeer aanmerkelyk zyn verminderd, zullen, volgens de verwachting van genoemd blad, binnen kort, ten gevolge der mededinging tusschen de Fransche en de Britsche maatschappyen, tot op 50 fr. per telegram dalen. Welligt is met het oog op die toekomstige mededinging de Britsch-Atlantische maatschappy reeds overgegaan tot de nieuwe aanmerkelyke vermindering van haar tarief, waarvan reeds melding gemaakt is.

— De *Times* meldt de oprigting van eene nieuwe stoomvaartlinie tusschen Liverpool en Zuid-Amerika. De Pacific stoomboot maatschappy heeft hare stoomboot de Pacific, van 2000 ton inhoud en 500 paardenkrachten, beschikbaar gesteld voor de vaart tusschen Liverpool, Rio Janeiro, Montevideo en Valparaiso, terwyl zy ook St. Nazaire, Lissabon en St. Vincent zal aandoen. Dit is het gevolg van onderhandelingen met de Chilische regering. De reis zal 42 dagen duren en voorloopig elke twee maanden eens gedaan worden. Weldra echter zal de maatschappy andere stoombooten van 2500 ton hiertoe aanschaffen en dan eene geregelde maandelyksche dienst openen.

— De fenians in Amerika, die een aanval op Canada hadden beraamd, maar daarin verhinderd zyn geworden door de maatregelen der Amerikaansche regering, zyn hierdoor zoo ontmoedigd, dat zy besloten hebben de exploitatie voor onbepaalden tyd uit te stellen. Het gaat der broederschap thans inderdaad niet naar wensch. Zy is overal tot werkeloosheid gedoemd. Misschien is dit ten deele daaraan toe te schryven, dat hare financiele hulpmiddelen uitgeput zyn en de lust tot het storten van nieuwe bydragen, vooral in Amerika, by velen is uitgedoofd.

— De laatste mail van de Kaap de Goede Hoop heeft geen nieuws aangaande de oneenigheden met de Basutos medegebragt. De *Times* zegt, dat het gerucht waarheid bevat, dat men in de Transvaalsche republiek goud gevonden heeft. De goudlaag schynt buitengewoon uitgebreid en ryk te zyn. Men vindt het goud op ongeveer 500 mylen afstands van Potchefstown, de meest zuidelyk gelegen stad in de republiek. De weg daarheen gaat door een gezond klimaat en in de omstreken vindt men overvloed van wild.

Volgens eene overlevering zouden de Portugezen in de 16de eeuw eene expeditie hebben uitgezonden, om deze goudmynen te exploiteren, doch de manschappen moesten terugkeeren, nadat zy de Zambesi tot Sena waren opgegaan, omdat velen hunner waren omgekomen door koorts en door den steek van eene vergiftige vlieg, welke Dr. Livingstone onlangs beschreven heeft als doodelyk voor paarden en vee. Verdere byzonderheden van het nieuwe goudland worden spoedig verwacht.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 28 Augustus 1868.

NAMENS het Bestuur dezer kolonie wordt hierby bekend gemaakt, dat eene commissie uit den Kolonialen Raad op Woensdag, den 9 September a. s., des middags ten twaalf ure, ten Raadhuize, zitting zal nemen tot het aanhooren der bezwaren tegen de rekeningen van Contributie tot instandhouding der Schuttery over het loopend jaar 1868, ten einde daarover te beslissen.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE debiteuren wegens het 1 % patentregt op ingevoerde goederen over het 1e. kwartaal d. j., worden hierby opgeroepen om het verschuldigde vóór den 7den September a. s. ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen, zullende na dien tyd de nog onbetaalde posten geregtelyk worden ingevorderd.

Curaçao den 21 Augustus 1868.
De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

Edictale Citatie.

KRACHTENS Besluit van de Edel Achtbare Regtbank alhier dd. 11 Augustus 1868, gevolgd op een rekwest aan haar ingediend door JACOBUS GOUVERNEUR, in hoedanigheid van gemagtigde van Mevrouw HELENA MARGARETHA BRUNOW, weduwe van wylen GERARDUS HENDRIK SCHREUDER, in hare kwaliteit van moeder en voogdes harer minderjarige kinderen genaamd GERARDUS HENDRIK, AMELIA CHRISTINA, FRANCOIS BEREND en HARMEN JAN SCHREUDER, by wylen haren voornoemden echtgenoot GERARDUS HENDRIK SCHREUDER verwekt, als natuurlyke en wettige erfgenamen van hunnen genoemden vader.

Doet genoemde JACOBUS GOUVERNEUR, in zyne evengemelde hoedanigheid, allen en een iegelyk zoo hier te lande als elders buiten dit eiland wonende,

ADVERTEREN

dat degenen, die vermeenen mogten eenige actie of vordering ten laste van gemelden boedel te hebben, gehouden zyn die actie of vordering aan genoemden gemagtigde op en aan te geven; de hier te lande wonenden binnen den tyd van acht dagen, en de buiten dit eiland woonachtigen binnen zes maanden na de dagteekening der laatste afkondiging dezer citatie, ten einde de boedel gelikwideerd worde.

DAGVAARDENDE

voornoemde JACOBUS GOUVERNEUR, in zyne uitgeduide hoedanigheid, al degenen, die van des te doen in gebreke blyven voor de Edel Achtbare Regtbank dezer kolonie, ter rolle van Heeren Commissarissen uit dezelve, de hier te lande wonenden tegen Maandag, den 14 September e. k., des voormiddags te tien ure, en de buitenlandsche schuldeischers tegen Maandag, den 8 Maart 1869, zynde de eerste regtdag na den hierin vermelden termyn van zes maanden, mede des voormiddags te tien ure, om aldaar, staande rolle, hunne actie of vordering met de behoorlyke verificatien daarvan in te dienen; op pœne dat tegen de non comparanten zal worden geprocedeerd by defaut en verstek van actie; alles met de kosten ofte etc.

Curaçao den 18 Augustus 1868.
J. GOUVERNEUR qq.

Aldus voor de eerste maal gepubliceerd van het Raadhuis en in de Willemstad en ter gewone plaatse aangeplakt op Curaçao den 18 Augustus 1868, voor de tweede maal den 25 en voor de derde en laatste maal den 1 September.

De Deurwaarder en Geregtsbode,
A. VAN DER DYS.

DE alhier gevestigde Vrymetselaars Loge "DE VERGENOEGING" wenschende een Maçonnieken Tempel op het haar in eigendom toebehoorende terrein, beoosten het Raadhuis, daar te stellen, heeft besloten, ten einde te voorzien in de middelen tot dien bouw vereischt, eene leening aan te gaan by aandeelen ten bedrage van *f* 50.— elk aandeel, tegen de rente van 5 % 's jaars.

Degenen, die haar ten deze eene behulpzame hand mogten willen bieden, door deelneming aan die leening, kunnen alle noodige informatien bekomen by de Commissie met bedoeld werk belast, bestaande uit de Heeren W. C. GAERSTE, J. J. NAAR, MOSES SASSO, F. W. NEUMAN, J. W. KOENTZE en S. D. C. HENRIQUEZ.

De Loge betuigt hierby hare erkentelykheid voor de bydragen van verschillende zyden tot dien bouw door haar reeds ontvangen, en zal voortgaan met dank alle giften daartoe aan te nemen.

Curaçao den 21 Augustus 1868.
De Loge voornoemd,
De Voorz∴ Mr∴,
SOL. C. HENRIQUEZ.
De Secrs∴,
ESKILDSEN.

Publieke Verkooping

OP Woensdag, den 16n. September a. s., des middags te twaalf uur, vóór het Weeskamersgebouw, van DE HUIZEN onder Nis. 242, 243 en 244, staande en gelegen aan de Overzyde dezer haven in de Conscientie steeg.

De koop- en opdragtbrieven dier effecten, alsmede de veilconditien, zullen acht dagen vóór den verkoopdag ten Vendukantore worden gedeponeerd.

Curaçao den 27 Augustus 1868.



For La Guaira, Puerto Cabello and Curaçoa.

THE Steamer "ESTRELLA," will be despatched, for said places, four hours after the arrival of the British Mail Steamer, from Southampton, commencing with the Packet due on or about the 31st Current.

For rates of passage, and freight, apply to
LAMB & Co.

St. Thomas, 15th August 1868.

Uit de hand te koop



HET HUIS, bekend onder den naam van VIVIR CONTENTO, gelegen aan de Overzyde der haven, aan het Rifwater. Voor verdere informatien vervoege men zich by

FRANco. DE PAULA MONTES.
Curaçao den 28 Augustus 1868.

TE KOOP
by D. A. Jesurun,

à kont nt,

FRANSCHE ROODE WYN
by vaten van 60 gallons of meer of min
300 fleschen à *f* 55.—

Curaçao den 21 Augustus 1868.

FOR SALE

by the undersigned,
ROYAL TURKISH BATH BLANKETS.

Curaçao 27th August 1868.
H. M. PENSO.

NOTICE.

THE inhabitants of Curaçoa and the West India Islands generally are most respectfully informed that it has come to the advertiser's knowledge that imitations of his Pills & Ointment are being made in the United States; he therefore cautions the public not to buy any but such as bear the *English Government Stamp* and upon which are engraved the words HOLLOWAY'S PILLS AND OINTMENT.

It is requested as a particular favour that all who read this Notice will make it generally known among their friends, that they may avoid buying the spurious medicines from such Houses as may offer them for sale.

On the *Genuine English Label* the words HOLLOWAY'S PILLS AND OINTMENT New York and London do *not* appear.

THOMAS HOLLOWAY.

533 Oxford Street
late
244 Strand, London 13th July 1868.

Holloway's Pillen en Zalf.

Tering voorkomen.: Influenza, verkoudheden en koorts komen zeer dikwyls voor; ofschoon zy in het eerst gemakkelyk genezen worden, zyn zy, indien men ze verzuimt, dikwyls de oorzaken van ernstige ziekten, van welke tering de voornaamste en tevens de noodlottigste is. Indien men by de eerste verschyning van eene dezer kwalen zyne toevlugt tot Holloway's Pillen neemt en indien men, in geval de teekenen verontrustend zyn, zyne Zalf ook tweemaal per dag op den rug en de borst wryft, zullen zy ophouden onrust te veroorzaken, en alle zucht naar tering zal zekerlyk verbannen worden, en het ligchaam, bevryd van alle onzuiverheden, zal in een' toestand gebragt worden, gezonder dan die, waarin het zich voor de ziekte bevond. Daar de Pillen volstrekt geene schadelyke bestanddeelen van welken aard ook bevatten, kunnen de teersten en zwaksten ze zonder gevaar gebruiken.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10 —; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by D. A. JESURUN & Co. by R. VILARO, en by R. RAVEN wz. aan de Overzyde.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wz.